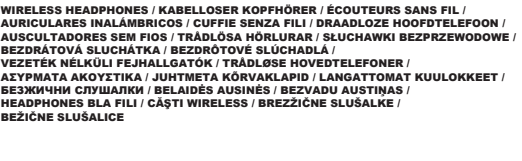


JVC**HA-NP35T****WIRELESS HEADPHONES / KABELOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AUCULADORES INALÁMBRICOS / CUFFIE SEN FIL / DRAADLOZE HOOFDTELEFOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSA HÖRLÁRAR / SLUCHAWKI BEZPRzewODNE / АУСКУЛАТОРЫ БЕЗ ПРОВОДА / BEZDRÓTOVE SLUCHADLA / VEZETÉK NÉLKÜLI FEHJÁLLGATÓK / TRÄDLÖSE HOVDETELEFONER / АЗУРМАТА АУКУЗІТКА / JUHTMETÄ KÖRVAKLAPID / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗПРІЧНІ СЛУШАЛКИ / BELAİDAŞ AUSİNİŞ / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILI / ČÁSTI WIRELESS / BREZİÇNE SLUSALKE / БЕЗПРІЧНІ СЛУСАЛКЕ**

© 2022 JVCKENWOOD Corporation B5A-4183-10

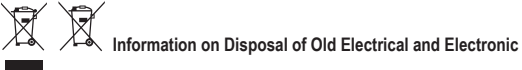
English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-NP35T
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation
Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Telephone Number: 678-449-8879
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

**For Europe and United Kingdom**

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVCKENWOOD authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCKENWOOD-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électroniques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVCKENWOOD autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVCKENWOOD.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVCKENWOOD.

< Declaration of conformities > **For Europe**

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment [HA-NP35T] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Hiermit erklert JVCKENWOOD, dass das Funkgerat [HA-NP35T] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-KonformitatsErklrung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfugung: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Par la presente, JVCKENWOOD dclare que l' quipement radio [HA-NP35T] est conforme  la directive 2014/53/UE. L' integralit de la dclaration de conformit UE est disponible  l' adresse Internet suivante : (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio [HA-NP35T] cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaraci3n de conformidad con la UE est disponible en la siguiente direcci3n de internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che il  apparecchio radio [HA-NP35T]  conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformit UE  disponibile al seguente indirizzo internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).



- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
- This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- This product contains rechargeable battery, which is not replaceable.
- Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

- Hren Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstrke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrradern verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfhrer im Freien besonders auf den Straenverkehr. Missachtung kann zu Unfallen fhren.
- Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.. ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt enthlt einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

- N' coutez pas le son  un volume lev pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulirement attention  ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque  l'extrieur. Sinon, cela pourrait entraner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas tre expos  une chaleur excessive telle que la lumire du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaable. Danger d' explosion si la batterie est remplace par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas rmplacer la batterie lui-mme.

- No escuches con el volumen alto durante periodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehculo o circula en bicicleta.
- Preste especial atenci3n al trnsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corrae el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto contiene una batera incorporada y, por lo tanto, no deber exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
- Este producto contiene una batera recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batera, existe riesgo de explosi3n. El usuario no deben sustituir la batera.

- Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
- Quando si usano le cuffie all' esterno  necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti.
- Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi  inserita la batteria.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non  sostituibile. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Non sostituire la batteria autonomamente.

Warnings for battery	Warnhinweise zur Batterie	Avvertissements pour la batterie	Advertencias sobre la batera	Avvertenze per la batteria	Waarschuwingen voor de batterij	Avisos para a batera	Varningar f3r batteri
Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases. • Dispose in fire, discard, crush or cut • Leave in extremely high temperature environment • Leave in extremely low pressure environment	Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flssigkeiten und Gase fhren. • Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden • Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen • Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen	Veillez ne pas manipuler la batterie de la manire suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables. • Jeter au feu, jeter, craser ou couper • Laisser dans un environnement  temperature extrmement leve • Laisser dans un environnement  trs basse pression	No maneeje la batera de la siguiente manera. Puede provocar una explosi3n o fuga de lquidos y gases inflamables. • Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla • Dejrula en un ambiente con temperaturas extremadamente altas • Dejrula en un ambiente de presi3n extremadamente baja	Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Pu3 causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili. • Niet van ontleden in vuur, crasen, pletten of snijden • Laat het in een omgeving met extreem hoge temperatuur liggen • Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen	Geleve de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot  explosi3e of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen. • Niet van ontleden in vuur, wegwerpen, pletten of snijden • Laat het in een omgeving met extreem hoge temperatuur liggen • Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen	Por favor, no manipule a batera das seguintes maneiras. Pode levar a uma explos3o ou vazamento de lquidos inflamveis e gases. • Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte • Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta • Deixe em ambiente de press3o extremamente baixa	Var god hantera ej batteriet p3f3ljande stt. Det kan leda till  explosion eller lekkage av brandfarliga vtskor och gaser. • K�ssera i eld, slng, krossa eller klipp • Lmna i extremt h3g temperaturmilj3 • Lmna i extremt lgt tryckmilj3
Оstrzeenia dotyczce akumulatora Z akumulatorom nie wolno obchodzić się w poniszy spos3b. Moe to doprowadzi do wybuchu lub wycieku lecznych cieczy. • Skd, wyrzucać, zgniat lub wykuć • Pozostawi w srodowisku o bardzo wysokiej temperaturze • Pozostawi w srodowisku o bardzo niskim cinieniu	Varovni tkajci se baterie S baterijami neobh3dno slediti naslediljce zp3soby. M3hlo by doji k vzbuhu nebo unikn3 hořavil3j kapalin a plyn3. • Hrozn baterie do ohn, odhození, rozdrcení nebo roztrznutí baterie • Ponechni baterie v prostředí s extrm vysokou teplotou • Ponechni baterie v prostředí s extrm nzkym tlakem	Varovni tkajce sa baterie S baterijami nephanilujte nasledujiljimi zp3sobmi. M3hlo by to viesť k vzbuhu alebo unikn3 hořavil3j kvapaliny a plyn3. • Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrvte alebo nerute • Nenechvajte v prostred s extrm vysokou teplotou • Nenechvajte v prostred s extrm nzkym tlakom	Figyelmeztets az akkumultorra Krjnk, ne kezelje az akkumultort az albbi m3don. Ez gyulokods f3vedkk s gzok robbanshoz vagy szivrgekz vezethet. • Dobja tzbe, dobja ki, brje ssze vagy vg szt • Hagyja extrm magas h3rmeisrtelil k3nyvetzelben • Hagyja rendkvul alacsony nyoms k3nyvetzelben	Avvisar for batteri Hndter ikke batteriet p3 følgende mder. Det kan f3re til  eksplosion eller lekkage af brandbare vsker og gasser. • M ikke kasseres i ben ild, bortskaftes, knuses eller skrses • M ikke efterlades p3 steder med meget h3je temperaturer • M ikke efterlades p3 steder, der er under meget lavt tryk	Preodstzovnja za tju baterija Mij erilite tju bateriju na tju prilikama tju postupaka. M3ogulje da se prokntli krj ili diaparil3n3 vakuolekturn3 otkrn3 ko otkrn3. • Tju bateriju ne putajte u vatru, ne pletajte je ni kuate • Tju bateriju ne ostavljajte u okrunju s visokom ili niskom temperaturom • Tju bateriju ne ostavljajte u okrunju s niskom tlakom	Deixar avisos para a batera Palun erilite kdelte akumulatori viisideli. M3ogulje da se prokntli krj ili diaparil3n3 vakuolekturn3 otkrn3 ko otkrn3. • Tju bateriju ne putajte u vatru, ne pletajte je ni kuate • Tju bateriju ne ostavljajte u okrunju s visokom ili niskom temperaturom • Tju bateriju ne ostavljajte u okrunju s niskim tlakom	Akkua koskevat varoitukset Ksttelle akkuja seuraavasti. M3oapa tapauksessa seuraavaksi voi olla rjhyst3 tai silytyksien nestittn ja kaasujen vuoto. • Ei saa jttt nestitn, httt pois, murskata tai leikt akkua • Ei saa jttt entittn korkeaan lmp3tilaan • Ei saa jttt entittn matalapaineisiin olosuhteisiin
Предупреждения за батерията Моля, не работете с батерията по следните начини. Това може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове. • Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте • Не дръжте при изключително висока температура на околната среда • Не оставайте в среда с изключително ниско налягане	Prezprijni d akumulatoriaus Nesikite akku s akumulatoriaus tmu, kaip aprayta toliau. Tai gali sukelti degij3 skilybi3 ir ugnies sprogdin3 ar nušiklijm3. • Mesti i ugn3, naikinti, traikyti arba pjauti • Palkiti itin aukšt3s temperatūras aplinkoje • Palkiti itin žem3 slėgio aplinkoje	Bridinn3jumi par akumulatoriu Lszem neariesies akumulatoriu tmu, kaip aprayta toliau. Tai gali sukelti degij3 skilybi3 ir ugnies sprogdin3 ar nušiklijm3. • Tas var izraiti3ji viagi uzliesnioj3si3 slij3dnym ir gzu ekspozicij3 vi noludij3. • Izvrti, imeliet ugnij3, izmetet, sasmalnot vi sagriet; • Atstt j3t vid ar augstu temperatūru • Atstt vid ar ž3m3 spiedienu	Twisslijt rwardil3 il-batterija Jekk iħghoko iħwardil3 il-batterija bil-mod i ġejjn. Tais3 twissal għali sliġgħonji jew ttoxxja ta' likwidu i għazir inflambil3. • Tarmiha fin-nar, twarbaha, ittrakkha jew taqtqattha • Talliha f'ambjent b' temperatura estremament għolja • Talliha f'ambjent bi pressjoni estremament baxxa	Avvertisment privind bateria Nu manipulezi baterie in urmatoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor si a gazelor inflamabile. • Aruncați in foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați • Nu puștite in mediu de temperaturi extrem de ridicate • Lsați într-un mediu de presiune extrem de sczut	Opozorila za baterijo Proszno, da z baterie ne ravnate na naslednje naine. Lahko povzroo eksplozijo ali pušanje vnetljiv3h tekoin in plinov. • Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali reite • Ne puștite v okolju z zelo visokimi temperaturami • Ne puștite v okolju z zelo nizkimi tlakom	Upozorenja za bateriju Mono, nemojte rukovati baterijom na slijedee naine. To moe dovesti do eksplozije ili isijecanja zapaljiv3h tekućina i plinova. • Bacati u vatru, odstavite, razbijajte ili rezajte • Ostaviti u okruenju ekstremno visoke temperature • Ostaviti u okruenju ekstremno niskog tlaka	

STARTUP GUIDE ANLEITUNG GUIDE DE D�MARRAGE GU�A DE INICIO GUIDA DI AVVIO GEBRUIKSHANDLEIDING GU�A DE INICIALIZA�O STARTGUIDE STARTUP GUIDE	RYCHLÝ PRŮVODCE STRUČNÝ NÁVOD GYORS �TMMUT�O HURTIK VEJLEDNING ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ KIIRJUHEND PIKAOPAS БЪРЗО РЪКОВОДСТВО TRUMPAS VADOVAS	�TRI VADLNIJA GWIDA MALAJR GHID RAPID HITRO VODNIK BRZI VODIĆ
--	--	---

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below. Retain this information for future reference.
Model No.
Serial No.

Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**IC:11136A-HANP35T
FCC ID:2ALVK-HANP35T**

For Canada

CAN ICES-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

Français

Pour le Canada

NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement  conomique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les  tats-Unis et le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d' exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contr3l  et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d' exposition et d' exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' ISDE puisque cet appareil a une niveau tres bas d'energie RF.

For Europe
Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerat stimmt mit den gltigen europischen Richtlinien und Normen bezglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie berein. Die europische Vertretung fr die JVCKENWOOD Corporation ist:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes europennes RED et RoHS en vigueur. Reprsentant europen de la socit JVCKENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio  conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretrizes e padr3es Europeus vlidos referentes  compatibilidade magntica e segurana eltrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bsta kund,
Denna apparat 3verensstmmar med gllande EU-direktiv och standarder betrffande radioustrstning och begrnsning av anvndningen av farliga mnen (RoHS). Europarepresentant f3r JVCKENWOOD Corporation r:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urzdzenie spełnia wymogi obowizujcych europejskich dyrektyw i standard3w w zakresie urzdzeń radiowych i dyrektyw RoHS. Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vzeny zkaznik,
Tento prstroj je v souladu s platn3mi evropsk3mi smrnici a normami ohledn omezen pouzvn někter3ch nebezpen3ch ltek v elektrick3ch a elektronick3ch zařzen3ch a radiov3ch prstroj3ch. Evropsk3 zkupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NMECKO

Vzeny zkaznik,
Tento prstroj je v s3lad s platn3mi evropsk3mi smrnici a normami, ktor sa t3kaj3 rdi a RoHS. Zastupca sp3sobnosti JVCKENWOOD Corporation je Eur3pou je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vrsr!
Az  termk megfelel az eur3pai Rdi3s s RoHS irnyelvneik s szabvnyainak. A JVCKENWOOD Corporation eur3pai k3pviselete:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NMETORSZG

Kare kunde,
Dessa apparat  3verensstmmelse med gllande europiske direktiv och standarder vedr3rande radio og begrnsninger for farlige stoffer (RoHS). Europaisk reprsentant for JVCKENWOOD Corporation er:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Laiteita ja paristoja, joissa on seuraava merkint (ruksattu roskap3ntti), ei saa hvittt lausujtteiden mukana. Tss laitteissa on ladattava paristo. Olay yhteys valtuutettuun JVCKENWOOD- edustajaan ja kyseisen teltan hvittmiselle.

Produkte und Batterie, bezeichnet mit dem Symbol (zerst3rtes Gefss), drfen nicht als Hausmull entsorgt werden. Bitte wenden Sie sich an den zustndigen Entsorgungsbefehlshaber.

Gaminiir ir baterijr, ir kurrj pakeites perbrauti skildintiebs simbolis, negalima imesti kartu su buitines atliekomis. Siame gaminiyje sumontuotas akumuliatorius. Dl užitavimo kreiptis JVCKENWOOD įgaliojt prekybos atstov.

Produkt i baterijas ar simbolu (nosvtrots atkritumu konteiners uz rngiem) nedrkst tikt likvidti k mjsaimniecibas atkritumi. is produkts satur atkrtoti uzldjamu bateriju. Sazinieties ar JVCKENWOOD autorizto dleri par likvidšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tanik taz-zel bir-toli maqgħh) ma jistgħux jintremew bħala skart domestiku. Dan il-prodott fi batterija rikarrikabili. Ikkuntattja lin-negozjant awtorizzat minn JVCKENWOOD rigward ir-rimi.

Prodoti u baterija con simbolo (pubel ttata cu un x) nu pot fi aruncate ca deșeur menajere. Acest produs conține o baterie reîncrcabil. Dac doriți s s aruncați, luați legtur cu distribuitorul autorizat JVCKENWOOD.

Produkte i baterije, oznaene syc simbolom (zast3rtna zerkntana s krst3k tuza cu bokuz na konzli), ne mogu da se izmestiti kao bitovi otpadnja. Produkt koji sadrka prezarjevana baterija. Savjetuje se s otokiranim trgovcem na JVCKENWOOD za naina na izmrvljanje.

Гаминијр батеријр, ир курју пакетиес пербраути склдинтиебс симболс, негалима иемсти карту су битунес атликомс. Сиаме гаминије сумонтуотас акумулиатори. Дл ужитавимо крепитис JVCKENWOOD јгалиотј прекобис атстова.

Produkt i baterijas ar simbolu (nosvtrots atkritumu konteiners uz rngiem) nedrkst tikt likvidti k mjsaimniecibas atkritumi. is produkts satur atkrtoti uzldjamu bateriju. Sazinieties ar JVCKENWOOD autorizto dleri par likvidšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tanik taz-zel bir-toli maqgħh) ma jistgħux jintremew bħala skart domestiku. Dan il-prodott fi batterija rikarrikabili. Ikkuntattja lin-negozjant awtorizzat minn JVCKENWOOD rigward ir-rimi.

Prodoti u baterija con simbolo (pubel ttata cu un x) nu pot fi aruncate ca deșeur menajere. Acest produs conține o baterie reîncrcabil. Dac doriți s s aruncați, luați legtur cu distribuitorul autorizat JVCKENWOOD.

S namochoo JVCKENWOOD deklarir, che radiooborudovanie no [HA-NP35T]  v s3vtstvete s Direktivou 2014/53/EC. Plynitj text s EU deklaraciou na s3vtstvete i dostupn na slednj internetn3j adres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

iu JVCKENWOOD paymi, kad radijo [ranga [HA-NP35T] atitinka 2014/53/EB direktyvą reikavimus. Pelnis ES atitikimas deklaracijos teksts ir pieejams šad tmeķaj adres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

iu JVCKENWOOD paymi, kad radijo [ranga [HA-NP35T] atitinka 2014/53/EB direktyvą reikavimus. Pelnis ES atitikimas deklaracijos teksts ir pieejams šad tmeķaj adres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

iu JVCKENWOOD paymi, kad radijo [ranga [HA-NP35T] atitinka 2014/53/EB direktyvą reikavimus. Pelnis ES atitikimas deklaracijos teksts ir pieejams šad tmeķaj adres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

JVCKENWOOD jurlistata taten, ett radioliate [HA-NP35T] on direktiivni 2014/53/UE mukainen.
EUvaatimusten mukaisuuksivakuutus l3ytyy kokonaisuuossaan seuraavasta internet-osoitteesta: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

S namochoo JVCKENWOOD deklarir, che radiooborudovanie no [HA-NP35T]  v s3vtstvete s Direktivou 2014/53/EC. Plynitj text s EU deklaraciou na s3vtstvete i dostupn na slednj internetn3j adres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

iu JVCKENWOOD paymi, kad radijo [ranga [HA-NP35T] atitinka 2014/53/EB direktyvą reikavimus. Pelnis ES atitikimas deklaracijos teksts ir pieejams šad tmeķaj adres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

B' dan, JVCKENWOOD jiddikjar il-ta ġmagħri tar-radiju [HA-NP35T] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformit huwa disponibbli fi-indirizz intranet li ġejj: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

iu JVCKENWOOD paymi, kad radijo [ranga [HA-NP35T] atitinka 2014/53/EB direktyvą reikavimus. Pelnis ES atitikimas deklaracijos teksts ir pieejams šad tmeķaj adres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

B' dan, JVCKENWOOD jiddikjar il-ta ġmagħri tar-radiju [HA-NP35T] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformit huwa disponibbli fi-indirizz intranet li ġejj: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

- M slušajte pri visokom silu na zvuku prodljuditelno vreme. Ne ispolzavajte po vreme na šofirovanie ili koledzevan.
- Koratno ispolzovate slušalnice na otvrtu, obradite povišeeno внимание na trafika okolo sebe si. V protivnu slušaj tova moe da prichini katastrofa.
- Tova produkt  v sgradna baterija i ne trjba da se izlaga na prekomerna toplina, kao naprimer svetla sunceva svetlana, ognj ili podobno.
- Tova produkt sadrka akumulatoru bateriju, kosto ne se podmea. Opasnost od eksplozija pri podmena na baterija. Ne podmeajte baterija sami.

- Neukausite suurella aenenoimakkuedella pitken. l kyt ajajessasi tai pyrtlliss.
- Kiinnit erityiss huomiota ympr33n3 liikenteeseen, kun kytt kuulokkeita ulkona. Kehotuksn kuulokkeiden jttminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tss laitteissa, jossa on ylijtrentekinen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaiste, avotulle j3e.
- Tm tuote sisllt ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Rjh3styysvaara, jos kyttt vaihtaa akun. l vaihtaa akkua itse.

- Ne slušajte pri visokom silu na zvuku prodljuditelno vreme. Ne ispolzavajte po vreme na šofirovanie ili koledzevan.
- Koratno ispolzovate slušalnice na otvrtu, obradite povišeeno внимание na trafika okolo sebe si. V protivnu slušaj tova moe da prichini katastrofa.

WARNING For Europe and United Kingdom

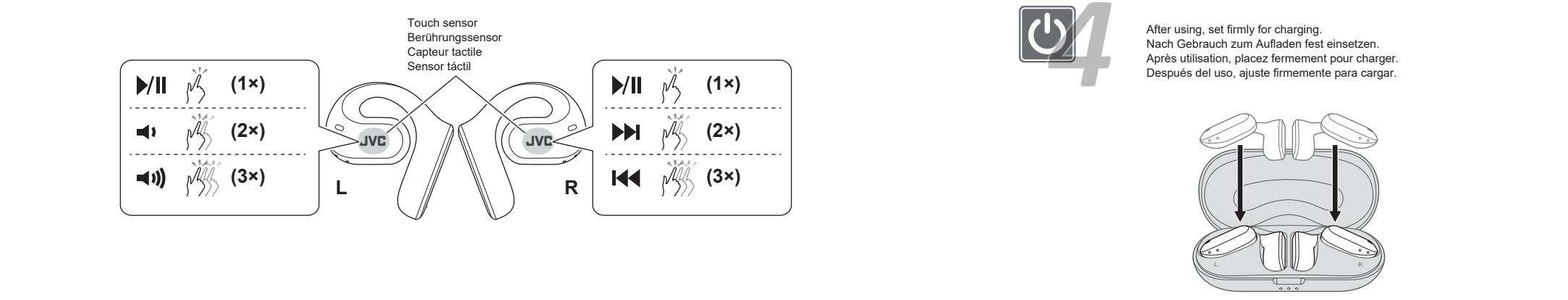
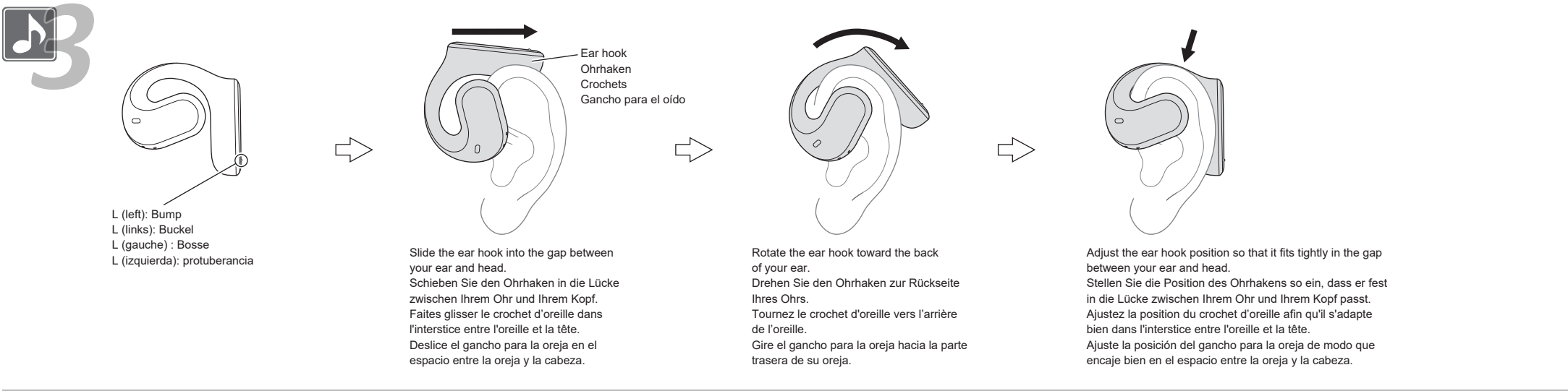
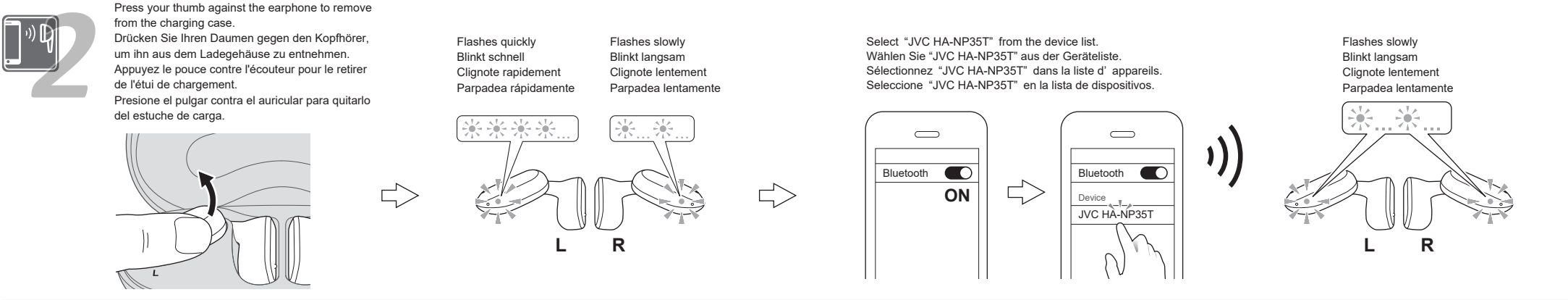
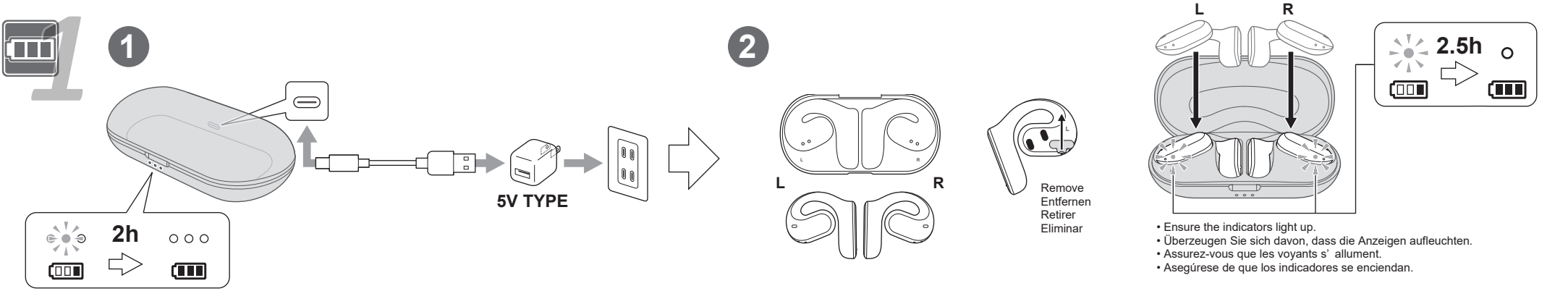
<p>To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.</p> <p>Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchajć przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.</p> <p>За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.</p>	<p>Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.</p> <p>Abyste předešli případnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti.</p> <p>Neklausykytė dideliu garsu ilgą laiką, nes gali būti pažeista jūsų klausia.</p>	<p>Pour éviter tout endommagement possible de l'audition, n'écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.</p> <p>Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhší čas pri vysokej hlasitosti.</p> <p>Lai nepieļautu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausieties ilgstoši lielā skaņumā.</p>	<p>Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante periodos prolongados.</p> <p>A halláskárosodás megakadályozása érdekében a terméket ne használja sokáig túl hangosra állítva.</p> <p>Biex tevita li tagħmel hsara lis-smiġ, tismax b'volum għoli għal hinijiet twal.</p>	<p>Per evitare possibili danni all' apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.</p> <p>For at forebygge risiko for høreskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.</p> <p>Per a preveni possibils deteriorare a auzului, nu ascultați la volum mare pentru perioade lungi de timp.</p>	<p>Vorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.</p> <p>Για να αποφεύξετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.</p> <p>Da se izognete poškodbam sluha, ne poslušajte dajl čas pri visoki glasnosti.</p>	<p>Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.</p> <p>Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pika aja jooksul liiga valjusti.</p> <p>Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visokoj glasnosti.</p>	<p>Lýssna inte pá hõga volymnivåer under lángrer perióder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.</p> <p>Älä kuuntele pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella. Muussa tapauksessa kuulu voi vahingoittaa.</p>
--	---	--	---	--	---	---	--

BLUETOOTH SPECIFICATION

<p>Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +4.2 dBm (MAX), Power Class 1</p>	<p>Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ausgangsleistung: +4.2 dBm (MAX), Leistungsklasse 1</p>	<p>Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puissance de sortie: +4.2 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1</p>	<p>Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potencia de salida: +4.2 dBm (MAX), Potencia de Clase 1</p>	<p>Gamma de frecvențe: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puterea de uscită: +4.2 dBm (maxima), Categoria de putență 1</p>	<p>Frequentiebereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uitgangsvermogen: +4.2 dBm (MAX), vermogen klasse 1</p>	<p>Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: +4.2 dBm (MAX), Classe de Potência 1</p>	<p>Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uteffekt: +4.2 dBm (max.), effektklass 1</p>
<p>Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz Moc wyjściowa: +4.2 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1</p>	<p>Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupní výkon: +4.2 dBm (MAX.), Třída výkonu 1</p>	<p>Frekvencné pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupný výkon: +4.2 dBm (MAX.), Výkon, trieda 1</p>	<p>Frekvenciaromány: 2.402 GHz - 2.480 GHz Kimeneti teljesítmény: +4.2 dBm (MAX.), 1. energiaosztály</p>	<p>Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz Udgangseffekt: +4.2 dBm (MAKS.), Strømklasse 1</p>	<p>Εύρος συχνότητας: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ισχύς εξόδου: +4.2 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση ισχύος 1</p>	<p>Sagedusvahemik: 2.402 - 2.480 GHz Väljundvõimsus: +4.2 dBm (MAX), võimsusklass 1</p>	<p>Taajuusalue: 2.402 - 2.480 GHz Lähtöteho: +4.2 dBm (MAKS.), tehokuokka 1</p>
<p>Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Исходна мощност: +4.2 dBm (МАКС.), Класс на захранване 1</p>	<p>Dažnių diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz Išėjimo galia: +4.2 dBm (MAKS.), 1 galios klasė</p>	<p>Frekvenci diapazons: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izejas jauda: +4.2 dBm (maks.), Jaudas klase 1</p>	<p>Medda tal-frekvenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: +4.2 dBm (MASS), Klassi tal-Qawwa 1</p>	<p>Interval de frecvențe: 2.402 GHz - 2.480 GHz Putere la ieșire: +4.2 dBm (Maximă), Clasa de putere 1</p>	<p>Frekvenci razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izhodna moč: +4.2 dBm (MAKS.), moč 1. razreda</p>	<p>Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna snaga: +4.2 dBm (MAKS.), Klasa snage 1</p>	

WARNING For U.S.A

English	Français	Español
<p>Hearing Comfort and Well-Being</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use. <p>Traffic Safety</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you. 	<p>Confort d'écoute et bien-être</p> <ul style="list-style-type: none"> N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée. Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil. <p>Sécurité relative à la circulation</p> <ul style="list-style-type: none"> N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions. Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses. Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous. 	<p>Confort y salud de su audición</p> <ul style="list-style-type: none"> No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados. Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos. <p>Seguridad en el tráfico</p> <ul style="list-style-type: none"> No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares. En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos. No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.



When the charging terminals are dirty or dusty, it may affect the charging performance. Gently wipe the charging terminals regularly with cotton swab.

Wenn die Ladeanschlüsse verschmutzt oder verstaubt sind, kann das den Ladevorgang beeinträchtigen. Wischen Sie die Ladeanschlüsse von Zeit zu Zeit vorsichtig mit einem Wattestäbchen ab.

Si les bornes de charge sont sales ou poussiéreuses, cela peut affecter les performances de la charge. Essayez doucement les bornes de charge régulièrement avec un coton-tige.

Unos terminales de carga sucios o polvorientos podrían afectar al rendimiento de la carga. Limpie suavemente los terminales de carga regularmente con un bastoncillo de algodón.

<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Pour des opérations détaillées, tel qu' un appel téléphonique, le dépannage et des informations sur la garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.

Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen, informatie over het oplossen van problemen en de Europese garantie verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como chamada telefónica, efetuar a resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

För detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi, np. połączeń telefonicznych, rozwiązywania problemów oraz gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.

Podrobnější popis úkonů, jako je telefonování, a dále odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.

Podrobnější prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor, riešenie problémov a informácie o evropskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonálás, a hibaelhárítás és az európai garancia részleteit, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald, fejlfinding og oplysninger om den Europæiske Garantifond, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Uksikasjaliste toimingute osas, nagu helistamine, tõrkeotsing ja teave Euroopa garantii kohta, vt kasutusjuhendist.

Tarkemmat käyttötiedot esimerkiksi puhelusta ja viannäarityksestä sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta on saatavilla käyttöoppaasta.

За подробни операции като телефонни обаждания, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

İşsâmüş nurodymai, pavyzdžiui, kaip skambinti, šalinoti trūkūs ir rasti informaciją apie europinę garantiją, pateikiama naudojotojų žinyne.

Detailizētu darbību aprakstu par, piemēram, tālruna zvanu, traucējummeklēšanu, kā arī informāciju par Eiropas garantijas nosacījumiem skatiet lietotāja rokasgrāmatā.

Għal thaddim iddettaljat bhal telefonata, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzja Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operatii detaliate cum ar fi un apel telefonic, depanare și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

За подробности о постопких, кот је телефонски клиц, одрпавлјанје теџав, и информације о европској гаранцији, глејте наводила за упоробо.

За детаље као што су телефони позив, рјешавање проблема и информације о Европском јамству, молимо погледајте кориснички приручник.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie.

Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.

Ordmarken och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVCKENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.